

Največji slovenski dnevnik v Združenih državah
Velja za vse leto . . . \$6.00
Za pol leta . . . \$3.00
Za New York celo leto . . \$7.00
Za inozemstvo celo leto . . \$7.00

GLAS NARODA



List slovenskih delavcev v Ameriki.

The largest Slovenian Daily in the United States.
Issued every day except Sundays and legal Holidays.
75,000 Readers.

TELEFON: Chelsea 3-3878

Entered as Second Class Matter September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under Act of Congress of March 3, 1879

NO. 276. — STEV. 276.

NEW YORK, SATURDAY, NOVEMBER 24, 1934. — SOBOTA, 24. NOVEMBRA 1934

TELEFON: Chelsea 3-3878

VOLUME XLII. — LETNIK XLII.

“NE PODPORE, PAČ PA DELO JIM DAJTE!” — HOPKINS

UPRAVNI STROŠKI ZVEZNEGA RELIEFA SO MANJŠI KOT PA STROŠKI PRIVATNIH USTANOV

Na konvenciji županov v Chicagu je Harry L. Hopkins obračunal s svojimi kritiki. — Onim, ki priporočajo skrajno štedenje, je svetoval naj obiščejo tiste, ki dobivajo podporo. — Hopkins je odločno nastopil proti centralnim nakupovalnicam.

CHICAGO, Ill., 23. novembra. — Harry L. Hopkins, načelnik zvezne reliefne administracije, je danes energično branil upravo vladne ustanove, kateri načeluje.

Pred konvencijo ameriških županov je nastopil kot govornik ter v svojem govoru zavračal obdolžitve, da njegova organizacija "nesramno troši denar".

Javnost je opozarjal, da znašajo upravni stroški privatnih dobrodelnih organizacij v nekaterih slučajih od trideset do štirideset odstotkov, dočim znašajo pri zveznem reliefu komaj sedem in pol odstotka.

— Večkrat mi pravijo, — je vzliknil, — da relief preveč plača in daje treba podporo skrčiti. Dobro. Jaz na to odgovarjam: — Pojdite k onim, ki sprejemajo podporo. Pojdite v v njihova stanovanja in se prepričajte, kako jim je podpora pogodu. Vprašajte jih, če raje dobivajo podporo, ali bi raje imeli delo.

Na očitke senatorja Boraha, da reliefna administracija "nesramno troši denar", je odvrnil Hopkins, da njegovi ljudje preiščejo vsak predložen grocerjev račun in račun plinarn, predno ga plačajo. Če se pojavi le najmanjsa sumnja, je podpora odtegnjena.

— Pogosto mi je nerazumljivo, kako morejo nekateri ljudje neprestano kričati, da je treba podporo znižati. Neka slavna organizacija, ki je pa ne bom omenjal po imenu, zahteva, naj prihodnje leto skrčimo proračun za relief za celo milijardo dolarjev. Jaz pa stavim karkoli hočete, da ni še noben član dotične organizacije prestolil praga kakega reliefnega urada.

Vprašanje pa nastane, če bo relief res razrešil ta težaven problem? Odkritosrčno povem, da sem danes bolj kot kdaj prej prepričan, da bomo problem rešili le na ta način, da nezaposlenim preskrbimo delo.

Po navdušenem ploskanju je nadaljeval: — Naš sedanji sistem smatram za napačen. Treba bo pač najti kakšno drugo metodo. Ne vem, čemu bi z reliefom nadaljevali dalj časa kot bi bilo potrebno. Prepričan sem pa, da bosta mož, ki sedaj prebiva v Beli hiši, in kongres, našla pot iz te zagate v splošno zadovoljstvo ameriškega naroda.

Hopkins se je nato podrobno bavil z vzroki, čemu naj pribava dela nadomesti relief.

Nato je nastopil proti tistim ljudem, ki neprestano govore, da je treba milijone in milijone nezaposlenih na najcenejši način zaščititi pred izstradanjem.

— Seveda, relief je mogoče poceniti, — je priznal. — Prav lahko bi ustanovili centralne nakupovalnice, v katerih bi vse na debelo kupovali in počenah, ki bi jih sami določili. Köt velegrocerji bi lahko prišledili dosti denarja. Če bi pa kaj takega storili, bi prisnili k steni četrtnino malih trgovcev. Še dosti ceneje bi bilo, če bi živila in obleke sami izdelovali. Tega predloga bi menda nihče ne podpiral.

— Mi smo nekoliko več plačali kot je bilo absolutno potreba, toda po moji sodbi je treba za štiri milijone podpore potrebnih družin skrbeti na ameriški način.

Italija je na strani Madžarske

OBNOVITEV TRGOVINE Z RUSIJO

Poravnava dolgov bo ugladi pot. — Vladni zastopniki se pogajajo z bankirji glede izvoza.

Washington, D. C., 23. nov. Iz pogajanj med skupino privavnih bankirjev in zastopniki državnega departmента je mogoče sklepati, da bo vprašanje ruskega dolga kmalu urejeno in da bo s tem edprta pot za obsegno trgovino s sovjetsko unijo.

Konferenca za zaprtimi vrati, so se udeležili nadomestni drž. tajnik R. Walton Moore, predsednik prve in druge eksport-importne banke George N. Peek, kakor tudi člani poslovnega odbora, katerega je postavila zveza bankirjev.

Moore je bankirjem pripovedal, da se pripravijo na velike transakcije s sovjetsko unijo. Sklenjeno je bilo, da ostane pododbor bankirjev v stalni zvezi z državnim departmetom, da more redno dobivati obvestila o izvoznih zmožnostih in o predlogih tujih dežel.

Peek, ki je svetovalec predsednika Roosevelta v izvoznih zadevah, je bil vprašan glede nesoglasja z državnim tajnikom Hullom, toda Peek je mato vprašanje odgovoril samo z nasmehom. Z druge strani pa je bilo poročano, da se Peek poteguje za izmenjalno trgovino s tujimi deželami, medtem ko državni tajnik Hull od takih pogodb ne pričakuje mnogo uspeha. Tako se na pr. Peek pogaja z Nemčijo za izmenjanje ameriškega surovega bombaža za gotove nemške izdelke.

Z ozirom na izvanredno oborožitev nemškega zračnega brodovja, ki obstoji iz novih in izvanredno hitrih letal, je zrakoplovni minister Denain zahteval 3.500.000.000 (250 milijonov dolarjev) frankov za zgradbo močnega francoskega zračnega brodovja.

Za prihodnje leto je določenih 1.500.000.000 frankov za oborožitev, poleg tega pa zahteva vlada še 800.000.000 frankov za zgradbo obmejnega utrdja. Da more vlada opraviti te izdatke, zatrjuje, da bo Nemčija prihodnje leto imela 5.500.000 vojakov.

IZGON AVSTRIJSKIH NAZIJEV

Beograd, Jugoslavija, 23. novembra. — Avstrijski nazisci begunci, ki so pred štirimi meseci pribegli v Jugoslavijo, bodo v nekaj dneh odpotovani v Nemčijo.

Po nazijski vstaji v juliju na Koroškem in Štajerskem je mnogo avstrijskih nazijev pobegnilo čez mejo v Jugoslavijo. Nastanjeni so bili v štirih taboriščih na Hrvatskem ter so bili pod policijskim nadzorstvom, drugače pa so uživali popolno svobodo. Za prehrano so sami plačevali, ker jih je z denarjem zlagal nemški konzul v Zagrebu.

Po umoru kralja Aleksandra je Jugoslavija z nevoljo gledala vse politične begunce in vsled tega je ponovno prisila nemško vlado, da odpravi iz dežele te nepriljubljene goste.

Nemški poslanik na Dunaju Franz von Papen si je zaman prizadeval, da bi Avstrija za te begunce razglasila amnestijo. Slednji je Nemčija privo-

PODALJŠANJE VOJAŠKE SLUŽBE

Francija bo z ozirom na Nemčijo podaljšala vojaško službo. — Vlad je dovoljena vsaka vsoča za obrambo dežele.

Pariz, Francija, 23. novembra. — Iz francoskih vladnih krogov se poroča, da bo vojaška služba v Franciji v kratkem podaljšana. To bo odgovor na izvajanje, ki ga vidijo v oboroževanju Nemčije.

Francosko oboroževanje se bo najbrže oživilo na celi črti,

ker je finančni odbor poslanska zbornica dal vladni prostoroči, da more v proračun postaviti vse izdatke, ki jih smatra za potrebne za obrambo dežele.

Da misli vlada podaljšati vojaško službo, je razvidno iz tega, ker ministrski predsednik Flandin na tozadnevnem vprašanju ni odgovoril z "ne".

Odbor poslanske zbornice, ki se stojijo iz članov socijalistično-radikalne stranke, je obiskal Flandina, da od njega izve, zakaj naj bi bil v proračun postavljen izdatek 192.000.000 frankov (\$12.833.000) za oskrbo novincev. Odbor je tudi hoteli vedeti, ako bo posedenja vojaške enote službenega dobra tudi podaljšana, kakor generalni štab že dolgo zahteva.

Flandin pa je odklonil odgovor na obe vprašanji. Iz njegovega odklonitve se more dejati sklepati, da bo vojaška služba v resnici podaljšana.

Z ozirom na izvanredno oborožitev nemškega zračnega brodovja, ki obstoji iz novih in izvanredno hitrih letal, je zrakoplovni minister Denain zahteval 3.500.000.000 (250 milijonov dolarjev) frankov za zgradbo močnega francoskega zračnega brodovja.

Za prihodnje leto je določenih 1.500.000.000 frankov za oborožitev, poleg tega pa zahteva vlada še 800.000.000 frankov za zgradbo obmejnega utrdja. Da more vlada opraviti te izdatke, zatrjuje, da bo Nemčija prihodnje leto imela 5.500.000 vojakov.

JAPONSKA GROZI KITAJSKI

Sanghaj, Kitajska, 22. novembra. — Novi francoski transatlantski aeroplani Santos Dumont je odletel na prvi polet v Južno Ameriko. Vodi ga pilot Lucien Bosoutrot.

Santos Dumont ima štiri motorje in je ves iz kovine. Nosil bo več ton pošte in 20 potnikov. To je zadnji francoski zračni dodatek k poštnemu prometu z Južno Ameriko v Teknici v Nemčijo in Italijo.

lila, da pridejo ti begunci v Nemčijo. Prva skupina se bo odpeljala iz Sušaka z nemškim parnikom v Bremen. V Nemčiji se bodo pridružili avstrijski legiji, ki že šteje 15.000 mož.

PONAREJALCI NA VARNEM

Izdeleni so denarji v vrednosti \$2,000,000. Eno tretino so ga že izpečali. — Nameravali so bombardirati pošto.

V paradi zločincev je v glavno policijsko sodišče v New Yorku bilo pripeljanih sedem mož, o katerih zatrjujejo zvezni detektivi, da so voditelji velike družbe ponarejevalev denarja, ki so v zadnjih osmih mesecih po raznih nočnih klubih in restavracijah v New Yorku in bližnjih mestih razpečali tretino vsega v vrednosti \$2,000,000 ponarejenega denarja.

Poleg ponarejanja denarja pa so boličeni tudi, da so nameravali z bombami razdejati poštne urade na raznih krajevih dežele.

Tako je po zatrdirilu detektivov 39 let starci Jack Arsini bil udeležen pri bombnem atentatu v Easton, Pa. leta 1931, ko so bile ubite tri osobe. Arsini je prišel leta 1906 v Združene države in prav, da se razmišlja o tem, aka bi postal ameriški državljan.

Vseh sedem obdožencev je bilo aretiranih v Harlemu in drugih krajih vzhodnega dela New Yorka. Poleg tega pa so bili prijeti trije moški in ena ženska v Newark in Tenafly, N. J. Pri aretaciji so detektivi našli tudi ponarejenega denarja v vrednosti \$70,000 in vse priprave za izdelovanje denarja.

Poleg tega so detektivi našli pri njih tudi stroj za ponaredbo pečata državnega tajnika za potne liste. Največ teh priprav je bilo najdenih v neki hiši v Tenafly, N. J.

Državni pravnik Isadore S. Worth je v Camden, N. J., nad dve uri zasliševal 22 let starega Mrs. Florence Benetta, ki je tekmo preiskave izdala imena cele družbe ponarejevalev.

Za prihodnje leto je določenih 1.500.000.000 frankov za oborožitev, poleg tega pa zahteva vlada še 800.000.000 frankov za zgradbo obmejnega utrdja. Da more vlada opraviti te izdatke, zatrjuje, da bo Nemčija prihodnje leto imela 5.500.000 vojakov.

Charlesa W. Lloydja kot voditelja družbe ponarejevalev.

AEROPLAN NA POTU V AMERIKO

Marseilles, Francija, 22. novembra. — Novi francoski transatlantski aeroplani Santos Dumont je odletel na prvi polet v Južno Ameriko. Vodi ga pilot Lucien Bosoutrot.

Santos Dumont ima štiri motorje in je ves iz kovine. Nosil bo več ton pošte in 20 potnikov. To je zadnji francoski zračni dodatek k poštnemu prometu z Južno Ameriko v Teknici v Nemčijo in Italijo.

Naročite se na GLAS NARODA, največji slovenski dnevnik v Združenih državah.

POSEBNA SEJA LIGE SE BO BAVILA Z OBTOŽBO

ŽENEVA, Švica, 23. novembra. — Madžarska bo najbrž predlagala, naj se vrši posebna seja Lige narodov, ki naj preišče obtožbe, katere je dvignila Jugoslavija proti nji. Kakor znano, je Jugoslavija obdolžila Madžarsko, da je sokriva umora kralja Aleksandra.

Madžarski delegat Igor Eckhart, ki je včeraj ostro kritiziral jugoslovanske obdolžitve, se je danes posvetoval z J. A. C. Avenelom, generalnim tajnikom Lige narodov.

Ker napetost med diplomati neprestano narašča, je dala švicarska vlada palacio Lige narodov močno zastražiti.

Po mestu so se razširile govorice, da se je posrečilo nekej kumunicu romunskega terorista priti v Švico. S kakšnim namenom je dospel in kje se nahaja, zaenkrat ni znano.

Rim, Italija, 23. novembra. Iz zanesljivega virsa je izvedeno, da se bo italijanska vlada postavila na stran Madžarske ter jo ščitila pred obdolžitvami, ki so bile dvignje proti nji pred Ligo narodov.

Kakor Madžarska, je tudi Italija menja, da je jugoslovanska obdolžitev le pretvara, s katero skuša jugoslovanska vlada prikriti resnične vzroke, ki so dovedli do atentata.

DEMONSTRACIJE V ZAGREBU

Beograd, Jugoslavija, 23. novembra. — Ker regentstvo ni premenilo vlade na Hrvatskem, kar so splošno pričakovani, se pojavlja nova nezadovoljnost po celi Hrvatski.

Nacionalistični

"Glas Naroda"

Owned and Published by
SLOVENIC PUBLISHING COMPANY
(A Corporation).

Frank Salazar, President
L. Benedik, Treasurer

Place of business of the corporation and address of above officers:
216 West 18th Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

"GLAS NARODA"
(Voice of the People)

Issued Every Day Except Sundays and Holidays

By auto-kot vojna na Ameriko in Za New York za celo leto	\$7.00	
Kamado \$6.00	Za pol leta \$3.50	
In got leto \$3.00	Za inozemstvo za celo leto	\$7.00
In got leto \$1.50	Za pol leta	\$3.50

Subscription Yearly \$6.00

Advertisement on Agreement

"Glas Naroda" iskra vaski dan izvzemni nedelj in praznikov.

Dopisi bres podpisani in osebnosti se ne pridobujejo. Denar naj se blagoviti po Money Order. Pri spremembah kraja naročnikov, prosimo, da se namudi prejšnje bivališče naseljene, da hitreje najdemo naslovnika.

"GLAS NARODA", 216 W. 18th Street, New York, N. Y.
Telephone: CHelsea 3-3878

Dopisi.

Broughton, Pa.

Prosim vas, da priobčite v našem listu Glas Naroda par vrtic, ker se že dolgo ni nič slíšalo iz naše naselbine.

Z delom se nimam kaj povhvaliti, ker je pri nas tudi bolj pod ničlo, kakor povsod.

Imamo tri podporno društva, ki spadajo k raznim Jedenatom in Zvezam.

Shajamo se zvezčer največ v našem slovenskem Domu, ki je tudi precej lepo urejen, da pa ur pozabimo svoje težave, kar jih moramo čez dan prestat pod tem kapitalističnim sistemom.

Imam pa še nekaj za poročati, in zelo pomembnega za našo naselbino in okolico, nameč da smo dobili mladega advokata. To je Ludvik Župančič. Šole je dovršil v Pittsburgh Chambers of Commerce v starosti šele 23 let. Oče mu je umrl pred 14 leti. Torej velika čast in ponos njegovi materni in njemu za njegov trud.

Ob počitnicah se je iskal delo, kjer je mogel kaj dobiti, da si je prihranil dolar. Delal je na železnici. Dostikrat je hodiil od 3 do 4 milje do šole, ker mu je manjkalo denarja za knjige ali za druge potrebne reči.

Zatorej ga toplo priporočam našemu slovenskemu narodu od blizu in daleč. On je prvi slovenski advokat v državi Pennsylvania. Želimo mu mnogo sreće in uspeha, njegovi materni pa veliko priznanje in čast.

Pozdravljeni!

A. I.

Belle Vernon, Pa.

Prosila bi za malo prostora v vašem cenjenem listu Glas Naroda. Sicer se moj skromni dopis ne tiče dela in današnjih razmer, kajti te so tako slabe, da se ne izplača o njih pisati. Dela se tukaj za drag denar ne dobi.

Poročati pa imam žalostno novice, da je mojemu bratu Petru Nemec umrl 9. novembra t. l. mlajši sinček, star ravno 7 mesecev. Storili so vse, da bi ga oteli beli ženi — smrtni, toda zman. Tudi vsa zdravniška veda mu ni mogla rešiti mladega življenja.

Naj mi bo dovoljeno, da se tem potom javno zahvalim: Mr. in Mrs. Frank Tegel za vso naklonjenost. Enaka hvala Mrs. John Snyder, kakor tudi Mrs. Licam in drugim. Tisočera hvala vsem, ki ste se udeležili pogreba. Bog vam v zdravju povrni!

Tebi pa dragi Jerry, naj ti bo lahka ameriška rodna grada in počivaj v miru!

Pozdravljam čitatelje tega lista, Glas Naroda pa želim obilo uspeha!

Louise Sivie, naročnica.

DOLENJSKI KMET SE BOJI

ZIME

Iz domovine poročajo:

Listje rume in odpada. Naspolio je jesensko deževje. Megle se vlačijo lepo sem ter tja. Približuje se zima z vsemi svojimi prijetnostmi in neprjetnostmi. Prijetna bo menda samo za smučarje — zlasti za dolenjske, saj sta bila takuj letos postavljena kar dva smučarska domova, in sicer na Obolnem pri Stični in Smučarski dom smučarskega kluba Polz pri Sv. Duhu nad Višnjem gorom.

Ki bosta odlično skrbela posebno za želodčno vprašanje. Za kmečko ljudstvo pa bo letošnja zima zelo žalostna in briška. Letos je bila zopet slaba letina. Uresničil se je stari ljudski rek, pri pravi: Suša vzame in košček kruha, moča pa dva.

Že pozimi je kazalo, da letina ne bo kaj prida. Sneg je ležal ravno sto dni. Že takrat je vse skrbelo, kaj dela žito pod snegom, posebno ker zemlja ni bila zunanjena. Vedeli so, da je tako stanje najbolj nevarno, ker prične žito pod snegom gneti. Ko je končno sneg skopnel, se je pokazal njegov žalostni činek: vsa ozimina je poginila, ječmen in pešnica. Okrog Višnjega gore so pričeli ravno dobro leto prej vpeljavati banaško pšenico, ki je mnogo bolj plodovita kakr domača. Kar veselje je bil gledati dolge in rejene klase, ki so se pripogibali v vetru, v primeri z majhnimi in drobnimi klasi domačega semena. Zato ni čudno, da se je skoraj vseh polasti želja, da bi premenjali domača semena in pričeli sejati banaško. Le nekaj previdnejših kmetov se je iz nezaupanja držalo straga gesla, da preizkušena stvar drži, in se ni dalo zapeljati k novemu semenu. In spomlad se je pokazalo, kako prav so imeli. Banaška pšenica, navajena drugačnega podnebja, je pokazala namreč manj odpornost pod snegom kakr domača. Vsa je pozebla in pognila. Ni kazalo drugega, kakor preorati njive z ozimino in jih posejati s koruzo ali jih posaditi s krompirjem. Za ponovno setev pšenice je bilo že prepozno. Tako se je zgodilo, da tudi najstarejši ljudje ne pomnijo, da bi bili kdaj tako malo pšenice pridelali kakor letos. Posestniki, ki so je posejali 10 do 15 mernikov in bi je morali pridelati do 100 mernikov, so moralni podorati vso in je niso niti pol mernika pridelali. Še same bodo moralni kušati.

"Letos ne bomo imeli nobnih praznikov," tožijo ljudje, "ker ne bo nič pšenične moke"

Pozdravljam čitatelje tega lista, Glas Naroda pa želim obilo uspeha!

Louise Sivie, naročnica.

BOŽIČ V JUGOSLAVIJI

Bližajoči Božič vas bo spomnil objube, da ste že večkrat nameravali obiskati domovino. Vaši sorodniki in prijatelji vas z veseljem pričakujajo.

Za one, ki hočejo preživeti božične praznike doma, sta Hamburg American Line in North German Lloyd pripravila dva izleta, ki se bosta vršila pod osebnim vodstvom.

Parnik "New York" odpluje iz New Yorka dne 13. decembra pod vodstvom Mr. Zimmer-a, parnik "Bremen" pa 16. decembra. Izlet na njem bo pod vodstvom Mr. John Wohlmutha, upravitelja oddelka za tretji razred v New Yorku.

Oba parnika bosta dospela v Evropo pravočasno, da bodo potniki lahko preživel božične praznike doma.

Za omenjeno bivanje v Evropi so posebno znižane cene za tja in nazaj v Turističnem in Tretjem razredu.

NAPOLEONOVА PISMA

MARIJI LUIZI

V decembru bodo iz bogate zbirke nekega londonskega aristokrata prodali na javni dražbi 318 Napoleonovih pisem cesarice Mariji Luizi.

Prvo pismo je naslovljeno še avstrijski nadvojvodini v februarju 1810. Napoleon podaja v njem sliko o sebi, ki je gotovo malo drugačna, nego jo je dobila nevesta po svojih vzgojiteljih. V maju, ko je že postal nevesta po svojih vzgojiteljih, V. Italijo lista ne pošiljam.

Peter Zgaga

POGLAVJE O DOBREM TEKU.

Vse, kar je prav — je vzrojil urednik. — Zdaj pozivam bodo v vsakem drugem dopisu omenjene klobase in Zgaga se jih bo ne prestano spominjal v svoji koloni prav tja do Velike noči. Zdaj ih pa skušajo vrniti celo na prvo stran. Nak, ne bo nič!

Tako je razsodil previdni možak ter potisnil na stran slednjo brzjavko:

Beograd, Jugoslavija, 22. novembra. Drago Ilič je stavil, da bo pojedel 80 klobas, toda je stavo, izgubil, ker jih je pojed sam 71. Zdaj pa jih je s štirimi litri vina.

Ko je pojedel 50 klobas, se je čutil močnega, pri 60, klobasi je malo več pil, pri 70. je se komaj poziral. Ko pa je pojel jeli, je med smehom nazvao veseli v srečni.

"Moje oči so bile večje kot želodec".

Jaz pa ničesar ne zavržem, posebno če malo po klobasah diši.

Možak jih torej ni zdelal osemdeset. Pri enoinsedemdeseti so mu zabrsnile.

Dosti je zamudil, ker je bil prikršan za celih devet klobas.

V sedanjih luhih časih zvereč devet klobas, ni kar tako. Do smrti mu bo žal.

Mogoče se kdo čudi dobremu teknu naših ljudi.

Pa se ni treba nič čuditi. Dobri jedci so, Bog jim požegnaj.

Klobasar, ki ga omiljajo beograjska brzjavka, ni nič v primeri z Ličanom, ki je bil pred leti pod Boroevičevim komando lajbardist na Dunaju.

Nekega dne je stavil Boroevič s svojimi tovariši — oficirji, da bo njegov Ličan celega teleta pojedel.

Res, da je bil Ličan nad šest čevljev visok — toda tele je vendarle tele.

Oficirji niso verjeli, toda Ličan je na Boroevičevu vprašanju, če ga bo, mirno odgovoril:

"Pa da, gospodine!"

Stava je bila visoka. Dva dni pred teletom ni pustil Boroevič Ličanu ničesar jesti, da bi lažje teleta zmagal in pospravil.

Mesar je zakljal precej veliko tele.

Kuharji so ga razkosali in pripravili za večerjo.

Ličan je sedel k mizi — lažen je bil, da bi vola pojedel, ne samo teleta.

Strežaj je začel nositi na mizo: teleći jezik v omaki, teleći je možgane, tedeče zarebničce, preslanjeno teleće stegno, teleće klobasicce, teletino v obari, teleće prsa, dušeno teleće stegno, teleće stegno v omaki, ovrito teletino, teleći gulaž in tako dalje.

Ličan je jedel z veliko slastjo.

Boroevič si je mel roke, oficirji so trepetali, vedoč, da bo izgubili stavo.

Ličan je sproti vse pospravil, slednjič je ga pa vseeno začelo malo skrbeti.

Zdelo se mu je, da je preveč predjeli in zato se je, ko je obiral zadnjo kost, sklonil k Boroeviču in mu zašepetal na ulo:

"— Gospodine, zdaj je pa že čas, da prineso na mizo teleta. Zdaj se vaga v meni, če ga bom ali ne."

Boroevič je stavil seveda dobil.

In dobil bi jo, če bi bil stavil s svojimi tovariši, da bo njegov Ličan pojedel dvoje telet.

Važno za potovanje.

Kdor je namenjen potovati v star kraj ali dobiti koga od tam, je potreben, da je poučen v vseh starih. Vseso doleglo skrbničo Vam samemu dati; najboljša pojasnila in tudi vse potrebne prskrbe, da je potovanje udobno in hitro. Zato se sumpo obrnite na nas za vse pojasnila.

Mi prskrbito vse, bodisi prejšnje za potovanje dovoljno, potni liste, viseja in sploh vse, kar je za potovanje potreben v najhitrejšem času, in kar je glavno, za najmanjši stroški.

Nedržavljani naj ne odlagajo do zadnjega trenutka, ker predno se dobi in Washington povratno dovoljenje, RE-ENTRY PERMIT, tripi najmanj en mesec.

Pritisite torej takoj za brezplačno navodila in sestavljeno Vam, da boste poceni in udobno potovan.

SLOVENIC PUBLISHING CO.
TRAVEL BUREAU
216 West 18th Street
New York, N. Y.

BLAZNIKOVE Pratike

za leto 1935

IMAMO V ZALOGI

Cena 25c

s poštnino vred.

V kratkem bo gotov
Slovensko-Ameriški
KOLEDAR za l. 1935

Cena 50c

Glas Naroda

216 West 18th Street

New York, N. Y.

"GLAS NARODA"

zopet pošiljamo v domovino. Kdor ga hoče naročiti za svoje sorodnike ali prijatelje, to lahko storiti. Naročnina za star kraj stane \$7. V Italijo lista ne pošiljam.

pri higi. Nič ne bomo pekli kolačev in potic, samo črn kruh bomo jedli kakor vsak dan. — Kaj takega še ne pomimmo, da bi bili brez vsake pšenice. Oh, žalostno je na svetu!"

Poleti je nagajal dež. Kar naprej je bilo, da ni bilo mogoče nobenega dela v redu opraviti. Najtežje je bilo s senom, ki ga na noben način nismo mogli posušiti. Ko ga je po eni strani namečilo, smo ga obrnili na drugo, da bi se osušilo, pa ga je še po drugi spet namočilo. Tako je veliko sena na

"Kako Dobrega okusa je"

**to je prva stvar, ki
jo vsakdo pravi glede
Borden's Golden Crest**

POSKUSITE Borden's Golden Crest sami, pa boste vedeli, čemu srečni mnoge govorijo o njega čudovitem smetansko-bogatem okusu. Njegov okus vas ne bo utrudil — je prijeten, tek vzbujajoč in oživljajoč.

In tukaj je še več dobrih novic: T. mleko z dodatno smetano vas ne stane več kot redno Grade A. Prav lahko daste **celi** družini Golden Crest. In spoznali boste, ker je bogatejše in **boljega okusa**, da bodo z večim veseljem izplili možino mleka, ki jo zares potrebujete. To bo pomagalo zgradišči odpor za prihodnje zimske dneve!

Samo najbolj točno nadzorovanje izbranih Golden Crest farm — vključno pogoste živomzdarski preiskave in dodatek več tisoč "smetano proizvajajočih krov" za te posebne edre, omogoči producirati mleko tako bogato na smetani. In ga producirati v zadostni množini, da se ustreže stalno naraščajoči zahtevi. Mnogi vaši sosedje dajejo sedaj svojim družinam Golden Crest Mleko. Vprašajte jih. Potem telefonirajte Borden's, da bo tudi pri vaših vratih postil te bogatejše, bolj okusno mleko.



Borden's GOLDEN CREST

"PIJTE VEC MLEKA — JE DOBRO ZAVAS"

BORDEN'S FARM PRODUCTS COMPANY, INC., 113 HUDSON STREET, NEW YORK. PHONE WALKER 5-7300 OR YOUR LOCAL BRANCH



Naprodaj samo v posebni steklenici z rdečim in zlatim grbom, zaščiteni s Standard Hood pokrovilom in zaprto z verjeno žico.

KRATKA DNEVNA ZGODBA

A. AVERČENKO:

VIŠJA PRAVICNOST

Ko je Raskatov planil v piščarno Kirilova, se je temu zmračil obraz in je zagodrajal:

— Prav ti si mi še manjka! Jaz sedim tukaj in delam, se tolkel in okoli polhajkuješ. Samo motiti me.

Ne da bi se brigal za odvetnikova nejevoljo, se je Raskatov zavalil na divan, se tolkel z rokavicami po kolennih in živigal neko cestno popevko.

— Ti delaš? Seveda se ti potem slabo godi. Tako izgledate vi vsi, vi delavni ljudje. Med tem ko se vtapljaš v teh neumnih in dolgočasnih aktib, polje življenje neopaženo mimo tebe!

Kirilov je molče sedel, upal je, da bo obiskovalec po tako neprizajnem sprejemu užaljen in da bo šel. Toda Raskatov je bil popolnoma drugačen človek. Zleknil se je lepo po divanu, žvižgal nekaj iz "Carmen" in se naenkrat veselo zasmehjal.

— Kaj pa imaš? — je mrknal Kirilov.

— Poznaš Limonova?

— Kako čudno vprašanje. Saj je vendar najin skupni znacne in prijatelj.

— Saj to je tisto, da je najin prijatelj. Rad bi zlastje videl njegov obraz.

Raskatov se je pričel zanimati.

— Kaj pa se je zgodilo z

Limonovim?

— Ha-ha-ha, ne morem močati! Za Boga, moram ti to povediti! Toda upam, da ostane med nama!

Kirilov je nekaj nerazumljivega zagodrnjal, kar bi moglo pomeniti "Je dobro" ali pa "Vrag te vzemi".

Raskatov se ni mogel več zadrževati in je smatral to go-

drjanje za slovesno prisego molčenosti.

— Torej poslušaj! Ti ves, da je Olga Mihajlovna, žena najinega prijatelja, očarjiva ženska?

— No, recima da! Kaj sledi iz tega? Kvečjemu moreva Limonova zavidiati, to je vse.

— Ne, bratje, zdaj ne bos zvidal Limonova, ampak mene!

Kirilov je skočil s stola.

— Kaj naj to pomeni?

— No, kaj naj to pomeni. Vidiš, dragi prijatelj, že zdavnaj so moje oči obvisile na njej. To seveda ne pomeni, da sva nesmrtno zaljubljena; ne, samo tako. Ona je zares mikavna ženska. Jaz sem ji dvoril, kar tako za krtek čas. Pa mi sine v glavo ludomušna misel, da bi malo bolj poprijel. No, to in ono, jameva se razgovarjati. Lagal sem ji, da je danes moj god in sem jo povabil, naj ga proslavi z menoj pri čašici vina. Šla sva v neko gostilno, natakarju sem pomignil, naj nama da posebno sobo, in... Pričelo se je vse popolnoma nedolžno in končalo... ha-ha-ha! Uhoga para tale Limonov!

Bilo bi zanimivo ga zdajtevi. Kako pa izgledajo obrazi brevarnih zakonskih mož?

— Nejevoljni in razdraženi Ki-

rilov je letel po sobi.

— Poslušaj, Raskatov!

— Stvar je vendar malo čudna!

Saj je Limonov tvoj prijatelj!

— Dragi prijatelj! Kaj pa to dene? Prijateljstvo je stvar zase, in... in dražestna žemica je... To je nekaj drugega.

— Da, toda ti si popolnoma umišljal njegovo držinsko srečo!

— Ha-ha-ha, ne morem močati! Za Boga, moram ti to povediti! Toda upam, da ostane med nama!

Kirilov je nekaj nerazumljivega zagodrnjal, kar bi moglo pomeniti "Je dobro" ali pa "Vrag te vzemi".

Raskatov se ni mogel več zadrževati in je smatral to go-

— To je filozofija Rožnata, vodica Turgenjeva.

— Ti si zlorabil njegovo zaupanje, njegovo prijateljstvo!

— Oh! Pastirček, ki pa se

ovčice na zeleni trati. Pusti to. Prekleto si sentimental. Da-

našnje življenje dragec, je težka umetnost. Splošna deviza

se glasi: Vzemi, kar ti pride pod roke. To je vendar tvoja lastna filozofija, dragec.

Kirilov molči in nekaj razmišlja. Potem pa vpraša z ne-

nadavno trosčim se glasom:

— To se pravi, če človek te-

be posluša, lahko zapelje brez

vsega ženo svojega najljubšega

prijatelja?

— Kaj pa drugega, prija-

teljek! Dandanes skribi vsak

zase!

Kirilov veselo poskoči in pri-

srno stisne prijatelj roko.

— Hvala ti prijatelj! Ko bi

ti samo vedel, ko bi mogel sa-

mo malo sumničiti, bi olajšal

mojo vest.

Raskatov je zelo začuden.

— Kaj pa se je zgodilo! Kaj

hočeš s tem reči?

— O, Raskatov! Kakšna sreča

za mene, da mi je mogoče

ti vse priznati. Vedi, da sem s

tabo prav isto naredil, kakor

ti z Limonovim...

Raskatov ostrmi, napravi z

roko kretnjo, kakor bi se hotel

braniti.

— Ti... ti... le počakaj!

— Poslušaj, Raskatov!

— Stvar je vendar malo čudna!

Saj je Limonov tvoj prijatelj!

— Dragi prijatelj! Kaj pa

to dene? Prijateljstvo je stvar

zase, in... in dražestna žemica

je... To je nekaj drugega.

— Da, toda ti si popolnoma

umisljal njegovo držinsko srečo!

— Nejevoljni in razdraženi Ki-

rilov je letel po sobi.

— Poslušaj, Raskatov!

— Stvar je vendar malo čudna!

Saj je Limonov tvoj prijatelj!

— Dragi prijatelj! Kaj pa

to dene? Prijateljstvo je stvar

zase, in... in dražestna žemica

je... To je nekaj drugega.

— Da, toda ti si popolnoma

umisljal njegovo držinsko srečo!

— Nejevoljni in razdraženi Ki-

rilov je letel po sobi.

— Poslušaj, Raskatov!

— Stvar je vendar malo čudna!

Saj je Limonov tvoj prijatelj!

— Dragi prijatelj! Kaj pa

to dene? Prijateljstvo je stvar

zase, in... in dražestna žemica

je... To je nekaj drugega.

— Da, toda ti si popolnoma

umisljal njegovo držinsko srečo!

— Nejevoljni in razdraženi Ki-

rilov je letel po sobi.

— Poslušaj, Raskatov!

— Stvar je vendar malo čudna!

Saj je Limonov tvoj prijatelj!

— Dragi prijatelj! Kaj pa

to dene? Prijateljstvo je stvar

zase, in... in dražestna žemica

je... To je nekaj drugega.

— Da, toda ti si popolnoma

umisljal njegovo držinsko srečo!

— Nejevoljni in razdraženi Ki-

rilov je letel po sobi.

— Poslušaj, Raskatov!

— Stvar je vendar malo čudna!

Saj je Limonov tvoj prijatelj!

— Dragi prijatelj! Kaj pa

to dene? Prijateljstvo je stvar

zase, in... in dražestna žemica

je... To je nekaj drugega.

— Da, toda ti si popolnoma

umisljal njegovo držinsko srečo!

— Nejevoljni in razdraženi Ki-

rilov je letel po sobi.

— Poslušaj, Raskatov!

— Stvar je vendar malo čudna!

Saj je Limonov tvoj prijatelj!

— Dragi prijatelj! Kaj pa

GOR LEZE...

ROMAN IZ ŽIVLJENJA
ZA "GLAS NARODA" PRIREDIL: I. H.

29

Purčelerjeve ustnice preblede.

— Tako se upaš meni govoriti!! Pazi! Predno ti še kdaj dam kako delo, si moreš obljiniti vse prste.

— Niso dovolj sladki.

Purčeler pogradi konja za vajeti.

— Pojd, rjavček, ali pa se mi bo še žolč razlil.

S širokimi pleci in z na hrbitu sklenjenimi rokami stoji Žorž sredi dvorišča in gleda za jezničnim Purčelerjem. Jeza zradi pikrih Purčelerjevih besed se mu je že polegla in je pozabilna na vse, ko je občutil usmiljenje do konja, ki se je komaj vlekel dalje.

— Ubogi konj! — Na to pa zopet misli na sebe. — O, ti preljubi Bog! Njegov obraz bi moral videti, ko bi ga prosil na posodo!

Purčeler je že izginil za vogalom, toda še vedno preklinja in vleče konja za seboj, ki je vedno počasneje šepal za njim.

— Res je, da sem od njega malo preveč zahteval. — Pri tem priznanju se v Purčelerju zbudi skrb. Žalostno ogleduje konja. — Ni tako slabo. Ne verjamem. Tako zdrav konj! O, ne, kaj takega ne more biti! — Tedaj pa se spomni pivovarnačar v mestu, ki mu je iz nevoščljivosti do športa odpovedal posojilo.

— Kako bi se smejal, ko bi rjavček ne mogel na prihodnjo dirko. — Prijazno pritisne Purčeler lice na konjevo glavo. — Kaj ne, rjavček; kaj takega ne boš napravil svojemu gospodarju! Glejva, da prideva naglo v hlev! Dobro boš odet!

Ko slednjič konja pripelje na dvorišče, so morali vsi hlapci pustiti delo in skrbeti samo za rjavca.

— Kje pa je "veliki" hlapac?

Rekli so mu, da ga je gospa nekam poslala.

— Seveda! Zopet enkrat! In tako je vedno! Kadar rabim svoje ljudi, morajo leteti Bog ve kam in raznati baje čenče. — Ko Purčeler to izreče, gre čez dvorišče Cila. — Hej, Cila! Sem pridi in pomagaj konja drgniti.

Rjavček je bil ločen od drugih konj in je imel športno urejen prostor, nad katerim se je na medeni ploščici lesketalo ime "ljubček".

Ko so hlapci in Cila pričeli drgniti konja, gre Purčeler v hišo, da dobi "šnopček" za rjavca. Med vrati mu pride Karolina nasproti, razburjena in vsa bleda v obraz.

— Pozdravljen, Tone!

Tone hoče mimo nje.

Žena ga vjame za roko.

— Ne bodi bud, Tone, da ti moram kaj slabega povedati! V našem gozdu tam gori —

— Ježe! V miru me pusti! V glavi mi šumi! Moj rjavček se je prehladil. Kje pa je steklenica konjaka? Hitro mi ga prinesi! — Purčeler naglo odlide v hlev. Ljubeznično gladi konju ušesa. — Da, moj ljubček, takoj boš dobil "šnopček"!

Ko Karoline čez eno minuto še ni, se razjezi.

— Kje pa je vendar ta baba? — In zopet hiši iz hleva. Tedaj pa mu pride žena s steklenico naproti, vsa zasopljena. Sedaj pa vendar opazi njen spačen obraz.

— Zaradi mene, pa govor! Kaj je v gozdru?

— Matej mi je povedal, — ječela Karolina, — hrib se je zopet premaknil in takoj sem poslala "velikega" hlapca, da pogleda.

— No, torej! Sedaj pa je zopet vse v redu!

— Toda, Tone! Tri ure, pa hlapca še vedno ni nazaj!

— Ker je star meneč! Kaj se je moglo zopet zgoditi? Par dreses je zopet padlo. Jih saj ne bo treba posekati.

Purčeler hoče zopet oditi v hlev, ko Karolina zakliče za njim:

— Tone! Stari Rufel je tukaj! Že od poldneva čaka in pravi, da si mu naročil, naj pride.

— Kaj! Tudi ž njim naj še danes govorim! Za hudiča, danes pa mi res že pride vse na vrat! Naj počaka! Saj ima čas! Če pa ima rajšči kake cape, kot pa bi z menoj napravil kako kupčijo, pa naj gre!

Purčeler stopi v hlev in ker mu je Cila na poti, jo potisne vstran in jo všečne tako zelo v okroglo, golo ramo, da zakriči:

— Toda, gospod! Ali mislite, da je moja roka hlebec kruha? Pustite me v miru! Ščipajte svojo ženo!

To sliši tudi Karolina in rdečica ježe se razilje čez njen potri obraz. Že stopi en korak, da bi šla v hlev. Nato pa znaže z glavo, potisne lase za ušesa in gre v hišo. Ko pride zgoraj v sobo, se ji zopet vrne mir.

Miza je pogrenjena in na njej stoji odprta steklenica vina. Na stolu sredni sode stari Rufel s podkovano palico med nogami. Iz žepa suknje, ki mu je segala do tal, mu gleda konec rdečega robeča, iz drugega pa ponočena kapa; svojo vrečo je porinil spodaj v veži pod stopnice. Ko mlada gospa stopi v sobo, potegne Rufel z ovelo roko čez gladko obrutti, nagnuti obraz, iz katerega je gledala prijazna odkritosrenosť in nazupljiva previdnost, mirna resnoba in čuječa zvitost v čudoviti mešanici.

— Sedaj je prišel domov! — pravi Karolina tiho, ker je v sosednji sobi spal mali Tonček. — Ali morete še malo počakati, bo takoj tukaj.

— Ne mudi se mi nič, draga gospa Purčelerjeva.

Tudi v Rufelovem govorjenju je bilo veliko nasprotje; trudil se je, da bi govoril nareče kot kmetje, toda vedno je prevladovala židovska govorica.

Karolina vzame ročno delo s police pri oknu ter sede k mizi. Čez nekaj časa pa vpraša:

— Ali ste zadnje čase kaj dobro zaslužili?

— E, že gre. Ampak vem za čase, ki so bili boljši. In nič mi ne zamerite, vi ste kmetica, draga gospa, toda s kmeti je težko kupčevati! — Rufel se zasmije. — Ej, so bolj zviti kot žid.

To reč tako smešno, da se mora Karolina smejeti.

— Toda, Rufel. Ko bi kmetje to slišali.

(Dalje prihodnjic.)

NEOBČAJNA REŠITEV

V vasico Saint-Firmin v južnovzhodnem francoskem departmaju Isere na vznosu 3600 m visoke gore Pie d'Olans je pred 4 tedni prišel na oddih J. Woolverton iz Birminghama s svojo hčerkjo. Oba sta strastna planinska hribolazea. Pod vodstvom zanesljivih vodnikov sta delala najtežje ture v nevarne hribe.

Pretekle dni pa je gospodična Woolverton sama napravila zlet po zahodni strani Pie d'Olana. Svarili so jo, naj ne hodi sama, a gospodična je odklanjala vodnika in odšla brez spremstva.

Ker se do večera ni vrnila, se je oče upravičeno bal, da se je ponesrečila. Obupani oče je takoj odposlal za njo pet reševalnih skupin. Iskali so jo vse noč na nedeljo do nedelje po poldne. Vse zmanj. Na zahodnih obronkih gore so pač na dveh krajinah našli njene sledove, toda nje ne. Ko so se vrnili, je gorski vodnik Michel iz Corpsa opazil kavko, ki je neprehnomna obletavala neko navpično steno in glasno vrečala. To se je iskalcem zdele takoj sumljivo, da so šli za kavko gledati, nad čim se ptič tako razburja. Tam so na ozki polici našli vso izčrpano planinko, ki je tja zašla, pa ni mogla več ne napraviti ne nazaj. Dobro je videla ljudi, ki so jo iskali, ni pa imelo več moči da bi glasno zaklicala na pomoci. Tako jo je res rešila kavka.

PLEMENITAŠNJA MED

REVEŽI

Stara londonska grofica Charlotte de Lornet je sklenila, da se preseli iz svoje palače v londonsko ubožno četrtnico.

Grofica je navzlie francoske skemini imenu, ki ga nosi po svoji materi, Angležinja. Nekaj njen stric je bil hlevar Napoleona III., njena mati je bila šolska prijateljica poznejše cesarice Evgenije. Njen oče je zviralo iz stare angleške plem-

SLOVENKA

vajena vsakega dela želi dobiti službo pri pošteni družini v New Yorku ali na Long Island. Ponudbe z navedbo plače pod: "Slovenka", c/o Glas Naroda, 216 W. 18. St., New York, N. Y. (3x)

nitske rodbine, ki je izhajala direktno od kralja Edvarda III. S 17. letom so grofice predstavili kraljici Viktoriji. V njenem 19. letu jo je družina proglašila za revolucionarko. Poročila se je namreč v njenem grozo z navadnim inženirjem. Družina jo je zatajila. Ona je pa z možem odšla v Ameriko in se je potem vrnila v London, kjer se je pričela baviti z dobrodelnostjo. Ko je napočila vojno, je bila med prvimi, ki so se prijavile za bolničarsko službo in tri leta je delovala po lazaretih. V tem času je stregha preko tisoč možem. Tudi po vojni je nadaljevala v področju socijalnega skrbstva, a sedaj se preseli povsem med reže, da bi se jim mogla posvetiti vsega.

TEŽAK SKOK V ZAKONSKI JAREM

Turške oblasti delajo velike napore, da bi samec spravile do poroke. Posebno na uradničke pritiskajo. Toda v Turčiji nikakor ni tako lahko stopiti v zakonski jarem. Pri nas je namreč navada, da nevesta prinese v hišo doto, v Turčiji pa je drugače. Tam so se prej možje ženo z darom kupili. V rednu, ti še enkrat povem: Pil sem z gospo Limonovo vijino! Poljubil sem jo... Ti pa si mi pod prisego zatrjeval! Ti osel! Hotel si svojega prijatelja prestrelji.

Ne samo, da od neveste ne smej zahtevati dote, od moža zahteva lahko ona poročni dar in ima pravico, da mu v tem pogledu izrazi prav določne žele, ki niso baš skromne. Če noče veljati v srednjem stanu za zamazanega, mora poseti globoko v žep in izdati za darilo kakšnih 50,000 dinarjev!

To pa še ni vse. Tudi stroški za poročne svečanosti gredo na možev račun, a umljivo je, da ne smej napraviti slabe figure z majhnim krogom povabljencev in s pogostitvijo. Najbolj čudno za naše pojmove pa je to, da mora ženin neversti kupiti tudi poročno obleko in ta ne sme biti preveč prosta, ker bi ji jo drugače prijateljice oponašale.

Kakor vidimo, imajo turški sameci dovolj povoda, da se branijo zlatih spon. Pri vsem tem pa je dejstvo, da se je število porok v zadnjih letih v Turčiji zelo pomočilo, ker da je država po drugi strani novoporočenem znatne ugodnosti.

VIŠJA PRAVIČNOST

Nadaljevanje s 3. strani.

gal. Upam, da mi bo to oprostila.

Na obrazu Raskatova se je pojavila zopet rdečica, ki je olesnila njegov upadli obraz.

— Ohi! — ali res, — je vzkliknil veselo. — Res? Se res nič zgodilo med tabo in mojo ženo? Mi lahko prispeš!

— Prisegam pri svoji mati! — je rekel Krilov in odkrito pogledal svojemu prijatelju v oči.

Raskatov se je popolnoma poniral. Gledal je nekaj časa svojega prijatelja, potem pa so mu zatrepetale ustnice in se je tako gromko zasmehjal, da se je moral prijeti za stol.

— Kaj pa je? Kaj je s teboj?! — se je vstrasil Kirilov.

— Oh, ne morem več. Zopet sem te potegnil z ženo Limonovo. Vse je res, prav vse golobček moj. Umrl bom od sumeha. Sedaj, ko je v moji hiši vse red, ti še enkrat povem: Pil sem z gospo Limonovo vijino! Poljubil sem jo... Ti pa si mi pod prisego zatrjeval! Ti osel! Hotel si svojega prijatelja prestrelji.

Ves njegov prejšnji strah in trpljenje se mu ni nič več poznalo. Obraz mu je žarel, oči so mu znagoslavno in ponosno žarele.

— Več kaj! — mu je nejedovljivo odgovoril Kirilov, — pojdi! Samo motiš me pri delu s svojimi neumornimi. Zgizni!

— O, že grem, ljubi! Izboru si me zabaval.

Pograbil je klobuk, prijazno-potrepel prijatelja po ramu in odšel.

Kirilov posluša oddajajoče se korake in ko so se hišna vrata

SLOVENIC PUBLISHING CO.

TRAVEL BUREAU

116 WEST 18TH STREET NEW YORK, N. Y.

PIŠITE NAM ZA CENE VOZNIH LISTOV, REZERVACIJO KABIN, IN POJASNILA ZA PO-TCVANJE



7. decembra:
Saturnia v Trst
Hamburg v Hamburg
Berengaria v Cherbourg

8. decembra:
Champlain v Havre

11. decembra:
Gen. Von Steuben v Hamburg

12. decembra:
New York v Hamburg

14. decembra:
Majestic v Cherbourg

Washington v Havre

Conte di Savoia v Genoa

15. decembra:
Paris v Havre

St. Louis, M. & S. v Hamburg

30. novembra:
Olympic v C

Evropa v Bremen

1. decembra:
Lafayette v Havre

Rex v Genoa

4. decembra:
Manhattan v Havre

29. decembra:
Île de France v Havre

Poziv!